ДЕРЖАРХІВ
Сумської області
Фонд № Р-7641
18
Архівний № 888

Управління ОБУ
по Сумській області

Фильтрационное

ДЕЛО № 55535

Верецкий Михаил
Иванович

начато 7 апреля 1946 г.

окончено _____ 19 г.

на 14 листах

Р-7641
18
888

Первая игра на коньках, с которой имеются сведения, произошла в 1827 году между командами селений Виллингхэм и Болью Фен. Призом служил бараний окорок, за который платила проигравшая команда. Но этот окорок на месте съедали обе команды.

В 1891 году для наблюдений за правилами игры была создана ассоциация, а в 1903 году образовалась первая в Британии Лига хоккея на льду с участием пяти клубов. Поскольку на зимние морозы нельзя было рассчитывать, матчи обычно происходили в Лондоне на двух катках с искусственным льдом — в цирке Хэндлера (ныне театр Палладиум) и в Найтсбридже в Принсес-клубе

ные 23 будут достроены и открыты для публики.

На игре в хоккей в той форме, какая распространена сейчас в Англии, сильно сказалось влияние Канады, где вследствие благоприятных климатических условий он стал игрой, знакомой каждому школьнику и каждой школьнице.

Канадцев и сейчас считают в Англии наиболее способными игроками. Лучшие команды укомплектованы почти сплошь хоккеистами, которые выросли или тренировались в Канаде.

Однако в связи с постройкой новых катков английские юноши и девушки все лучше овладевают техникой бега на коньках.

В чем главное отличие хоккея от

В ... одежду, вес которой составляет около 18 килограммов, но ширина ножных щитков не превышает 25,4 сантиметра.

В «бэнди» играли деревянным мячом, теперь же для этой цели служит сделанный из резины диск, весящий около $1/6$ килограмма. Играть таким диском на скользкой ледяной поверхности легче, чем мячом.

Каждый хоккейный матч делится на 3 двадцатиминутных тайма, причем учитывается только чистое время игры, а всякие перерывы в счет не идут. Для отсчета времени имеется специальный хронометражист с секундомером, объявляющий о конце каждого тайма свистком или ударом гонга.

Судья матча, чтобы успевать следить за игрой, передвигается тоже на коньках. За подножки, толчки, поднятие клюшки выше уровня плеча и другие нарушения правил назначается штраф, который обычно выражается в удалении одного из игроков провинившейся стороны с поля на время от 2 минут и выше, иногда до конца матча.

Удаленного с поля игрока никто не может заменить, команда обязана играть в уменьшенном составе, пока судья не даст разрешения выбывшему игроку вернуться на лед.

С другой стороны, резервным игрокам разрешается заменять игроков во время обычных перерывов в игре, вызываемых, например, офсайдом. Темп игры приводит к тому, что средний форвард выдыхается после 3—4 минут игры.

Игроки на льду развивают скорость до 40 километров в час.

Напряжение, темп и высокая техника, присущие хоккею, увлекли спортивную публику Британии. Так как катки с искусственным льдом позволяют продлить сезон по меньшей мере до 7 месяцев, естественно, конькобежный спорт и хоккей приобретают все более и более широкую популярность.

В 1939 году только в одном Лондонском районе хоккейные матчи еженедельно собирали до 60 000 зрителей.



вторая группа. Во вновь сформированную группу открыли доступ некоторым клубам, изъявившим желание стать членами лиги.

В настоящее время клубы, хорошо проявившие себя на спортивном поле, могут переходить из низшей группы в высшую. Два клуба, занявшие последние места в розыгрыше первенства первой группы, переходят во вторую группу, уступая свои места на следующий сезон двум клубам, занявшим первые места в розыгрыше первенства второй группы.

«Арсенал» является старейшим футбольным клубом Южной Англии. Это первый клуб Южной Англии, вошедший в Футбольную лигу.

«Арсенал» — единственный клуб Южной Англии, выигравший первенство лиги в первой группе. Этот клуб выигрывал первенство пять раз, в том числе три раза подряд. Из других команд только «Хаддерсфилд Таун» добилась в розыгрыше трех побед подряд.

О

В тридцатых годах «Арсенал» был сильнейшей футбольной командой.

«Челси», с которой московские футболисты «Динамо» играли свой первый матч в Британии, вошла в Футбольную лигу в 1905 году.

«Кардифф», с которой «динамовцы» играли свой третий матч, вошел в лигу в 1920 году. До этого времени «Кардифф» входил в Уэльскую лигу, не имевшую опыта игры в английском футболе. Однако же в первый

Успехи этой лиги были настолько значительными, что ее пригласили принять участие в розыгрыше национального первенства. В 1921 году обе лиги объединились, и клубы Юга стали третьей группой Футбольной лиги (южная секция). После слияния Футбольная лига уже насчитывала 66 клубов со всех концов страны.

Все же и тогда вне лиги оставалось значительное число клубов Северной Англии, стремившихся войти в ее ряды. В результате 22 клуба Северной Англии вошли в Футбольную лигу как северная секция третьей группы.

Таким образом к настоящему времени полностью укомплектованная Футбольная лига имеет первую, вторую и третью группы, причем в состав последней входят северная и южная секции.

Перед второй мировой войной 88 клубов, объединенных Футбольной лигой, играли каждую субботу с августа до следующего мая.

В результате победы над командой «Болтен Уондерерс» со счетом 2 : 0 в полуфинальном матче команда «Чарльтон-Атлетик» впервые в истории этого клуба вышла в финал розыгрыша кубка Английской футбольной ассоциации.

Нынешний сезон был действительно золотой порой для футболистов «Чарльтона». Повидимому, они твердо рассчитывают выиграть также первенство по Южной группе лиги.

В финальном матче, который состоится в Уэмблей 27 апреля, «Чарльтон-Атлетик» играет с командой «Дерби-Каунти», которая в полуфинале добилась победы над своим противником — «Бирмингам-Сити» — лишь в результате повторной игры, после того как первая встреча окончилась в ничью со счетом 0 : 0.

Во втором матче также пришлось назначить дополнительное время, в течение которого «Дерби-Каунти» забила 4 гола.

Шахматный уголок

В № 6 нашего журнала мы обратились к читателям с просьбой сообщить нам, интересует ли их информация о шахматной игре в Британии. Ответ оказался весьма положительным.

В связи с этим редакция решила время от времени помещать на спортивной странице журнала «Шахматный уголок»

В этом номере мы помещаем две партии, сыгранные на международном шахматном турнире в Гастингсе несколько недель назад.

Партия № 1 взята из третьего тура. Она представляет интерес еще и потому, что победитель турнира доктор Тартаковер потерпел в этой встрече поражение от доктора Эйве.

Вот что пишет «Таймс» об этой партии:

«Доктор Тартаковер, один из сильнейших шахматистов мира, связывает себя эксцентричными, чрезмерно смелыми замыслами, и это ставит его в невыгодное положение в игре против шахматистов высшего класса.

Доктор Эйве образцово использовал ошибки противника, вызванные его опрометчивой игрой. Дебют доктор Тартаковер разыграл крайне неудачно, а 13-й, 14-й и 15-й его ходы были особенно плохими».

Партия № 2 иллюстрирует победу доктора Эйве над доктором Айткином в первом туре.

ДЕБЮТ ФЕРЗЕВЫХ ПЕШЕК

Белые д-р Тартаковер
Черные д-р Эйве

1. d2—d4 d7—d5. 2. Kq1—f3 Kq8—f6, 3. Cc1—q5 Kf6—e4. 4. Cq5—h4 c7—c6. 5. e2—e3 Фd8—b6. 6. Фd1—c1 Cc8—f5. 7. Cf1—d3 Kb8—d7, 8. 0—0 h7—h6. 9. Kb1—c3 q7—q5. 10. Ch4—q3 Ke4 : q3. 11. h2 : q3 Cf5 : d3. 12. c2 : d3 Cf8—q7. 13. Фc1—d2 0—0. 14. e3—e4 e7—e6. 15. b2—b3 q5—q4. 16. Kc3—a4 Фb6—d8. 17. Kf3—h2 Cq7 : d4. 18. Лa1—c1 f7—f5. 19. Фd2 : h6 Фd8—f6. 20. Фh6 : f6 Лf8 : f6. 21. e4 : f5 e6 : f5. 22. Лf1—d1 Лa8—e8. 23. Лc1—c2 Лf6—e6. 24. Ka4—c3 Лe6—e1+ 25. Лd1 : e1 Лe8—e1+ 26. Kh2·f1 ed4 : C3. 27. Лc2 : c3 Лe1—d1. 28. f2—f3 d5—d4. 29. Лc3—c2 Лd1 : d3. 30. f3 : q4 f5 : q4. 31. Kpq1—f2 Лd3—d1. 32. Лc2—e2 Kpq8—f7. 33. Лe2—d2 Лd1 : d2+ 34. Kf1 : d2 Kpf7—e6. 35. Kpf2—e2 Kpe6—d5. 36. Kpe2—d3 Kd7—e5+ 37. Kpd3—c2 c6—c5. 38. Kd2—b1 b7—b5. 39. Kb1—a3 a7—a6. 40. Kpc2—d2 c5—c4. 41. Ka3—c2 c4—c3+ 42. Kpd2—d1 Kpd5—e4. 43. Kc2—b4 a6—a5. 44. Kb4—a6 d4—d3. 45. b3—b4 Kpe4—e3.

Белые сдались

ИСПАНСКАЯ ПАРТИЯ

Белые д-р Айткин
Черные д-р Эйве

1. e2—e4 e7—e5. 2. Kq1—f3 Kb8—c6. 3. Cf1—b5 a7—a6. 4. Cb5—a4 Kq8—f6. 5. 0—0 Kf6 : e4. 6. d2—d4 b7—b5. 7. Ca4—b3 d7—d5. 8. d4 : e5 Cc8—e6. 9. c2—c3 Cf8—c5. 10. Фd1—e2 0—0. 11. Cc1—e3 Cc5 : e3. 12. Фe2 : e3 Kc6—e7. 13. Kf3—d4 c7—c5. 14. Kd4 : e6 f7 : e6. 15. Kb1—d2 Ke7—f5. 16. Фe3—e2 Ke4 : d2. 17. Фe2 : d2 Фd8—b6. 18. Cb3—c2 Лa8—d8. 19. Лa1—d1 d5—d4. 20. Cc2 : f5 Лf8 : f5. 21. Лf1—e1 Лf5—f7. 22. Лe1—e3 Лf7—d7. 23. Лe3—d3 Фb6—a5. 24. c3 : d4 Фa5 : a2. 25. Лd3—a3 Лd7—d4. 26. Лa3 : a2 Лd4 : d2. 27. Лd1 : d2 Лd8 : d2. 28. Kpq1—f1 c5—c4. 29. Kpf1—e1 c4—c3. 30. Лa2 : a6 c3 : b2

Белые сдались.

Ответственный редактор: Пресс-атташе Британского посольства в СССР

Адрес редакции: Москва, улица Коминтерна, 16.

3-я типография «Красный пролетарий» треста «Полиграфкнига» ОГИЗа при Совете Министров РСФСР. Москва, Краснопролетарская, 16.

— Прошу соблюдать тишину! Немедленно!

□

И не смотря ни на кого, с взглядом, устремленным поверх моря разноцветных фланелевых блузок, оживленных, раскрасневшихся лиц, колышащихся на головах бантов и раскрываемых нотных тетрадей, она отлично знала, о чем они думали:

«Миди в бешенстве...»

Ладно, пусть думают! Взор ее скользнул по залу. Она откинула назад голову, бросая им вызов. Разве важно то, что думают эти создания, для кого-то, кто стоя здесь, истекает кровью, пронзенный в самое сердце, в самое сердце таким письмом:

«...Я все больше и больше прихожу к выводу, что наш брак был бы ошибкой. Не в том дело, что я не люблю вас. Я люблю вас так, как только могу любить женщину. Но сказать вам правду, — я пришел к выводу, что не подхожу для роли женатого человека. Мысль о создании семьи наполняет меня не чем иным, как... чувством...»

Слово «отвращение» было слегка стерто и заменено словом «сожаление».

Бэзиль!..

Мисс Мэдоус подкралась к роялю. «...Я все больше и больше прихожу к выводу, что наш брак был бы ошибкой...», — отбивала она такт. А голоса пели:

«Смолкли, ах, смолкли!»

Что могло побудить его написать подобное письмо? Что могло привести его к такой мысли? Оно явилось полной неожиданностью. Последнее его письмо было целиком посвящено книжному шкафу из мореного дуба, который он купил для «наших» книг, и «опрятной, маленькой вешалке, которую он видел, замечательную вещицу с резной совой на подставке, держащей в своих когтях три платяных щетки».

Как это похоже на мужчину, — думать, что человеку нужны три платяные щетки!

«...в безмолвную даль», — пели голоса.

— Еще раз, — сказала мисс Мэдоус. — Но на этот раз по частям, и также без выражения.

«...Быстро, ах, быстро...»

Низкие голоса придавали песне еще более мрачный оттенок. С трудом можно было удержаться, чтобы не расплакаться.

«...Цветы увядают...»

Когда в последний раз Бэзиль пришел к ней, в петлице у него была роза. Как привлекательно он выглядел в светлосинем костюме с темно-

— Быстро, ах, быстро... — вскрикнула мисс Мэдоус. — Эти слова нужно петь громко, давая сильное «форте». Вы ведь исполняете песню горя. Во второй строке есть слова «немую печаль». Постарайтесь, чтобы слово «печаль» прозвучало так, словно его обвевает холодный ветер.

«...Печаль...»

Она произнесла это слово так страшно, что, сидя на своем стуле, Мэри Бизли сжалась в комочек.

— Третья строчка должна идти на «кресчендо»... «Смолкли, ах, смолкли мелодии мая». Тембр меняется на первом слове последней строчки — «Скрылись...» Затем на слове — «навеки» — голоса начинают умирать... затухать... «В безмолвную даль»... звучит как едва различимый шопот... Вы можете приглушить голоса на последней строчке настолько, насколько вам этого захочется. Прошу...

Снова два легких удара. Снова она подняла обе свои руки...

«...Быстро, ах, быстро...»

«...мысль о создании семьи наполняет меня не чем иным, как чувством отвращения...» Это именно слово он и написал. Это было все равно, что написать об окончательном разрыве. Разрыве! Люди и так были поражены, что эта помолвка состоялась. Учительница физики вначале даже не поверила. Но никто не поразился больше. Он даже не потрудился как следует зачеркнуть слово «отвращение», зачеркнуть его так, чтобы она не смогла его прочесть!

«...Осень приносит немую печаль...»

Ей придется уйти из школы. Когда это станет известным, она не сможет взглянуть в глаза ни учительнице физики, ни девочкам. Ей придется куда-нибудь исчезнуть.

«...Скрылись навеки...»

Голоса начали умирать, затухать, начали переходить в шопот, в небытие.

Внезапно дверь открылась. Маленькая девочка в синем суетливо прошла по проходу, склонив голову на сторону, кусая губы, ударяя серебряным запястьем по красному обшлагу рукава. Она поднялась по лестнице и остановилась перед мисс Мэдоус.

— В чем дело, Моника?

— Пожалуйста, мисс Мэдоус, — ответила захлебываясь малышка, — мисс Виатт просила вас придти к ней.

— Хорошо, — ответила мисс Мэдоус и, обратившись к девочкам, добавила: — я беру с вас честное слово, что в мое отсутствие вы не будете шуметь.

Но они были слишком потрясены, чтобы шуметь.

В коридорах стояла тишина, веяло холодом. Мисс Мэдоус слышала гулкое эхо своих шагов.

Наступило молчание.

— Понимаю, — сказала мисс Виатт.

Снова молчание.

— До перемены осталось еще 15 минут, мисс Мэдоус, не так ли?

— Совершенно верно, мисс Виатт.

□

Она встала. К дверям она почти бежала.

— Простите, одну минуту, мисс Мэдоус, — проговорила мисс Виатт — Должна вам сказать, что я не одобряю, когда моим преподавателям присылают телеграммы в часы занятий за исключением срочных случаев, как, например, смерти, — пояснила мисс Виатт. — Либо серьезных происшествий, либо еще чего-нибудь в этом роде. Хорошие известия всегда могут, знаете, обождать.

На крыльях надежды, любви, радости мисс Мэдоус поспешила в зал, пронеслась по проходу, по ступенькам, мимо рояля.

— Страница тридцать вторая. Мэри, — сказала она. — Страница тридцать вторая.

И, взяв желтую хризантему, она прижала ее к губам, чтобы тем скрыть свою улыбку. Потом, обернувшись к девочкам, легко ударила палочкой:

— Страница тридцать вторая, девочки. Страница тридцать вторая.

Сегодня идем мы, с цветами, с плодами,
С лозой виноградной, в одежде нарядной,
Идем поздравлять...

— Остановитесь! Остановитесь! — воскликнула мисс Мэдоус. — Это ужасно. Это нестерпимо плохо.

И она сделала шаг по направлению к девочкам.

— Что с вами девочки? Вдумайтесь, девочки, о чем вы поете, дайте волю своему воображению.

Мисс Мэдоус сделала паузу.

— Не будьте такими грустными, девочки. Эти строки должны звучать тепло, радостно, вдохновенно. «...Идем поздравлять...» Еще раз и быстро. Дружно! Начали!

На этот раз голос мисс Мэдоус покрывал все другие — сильный, глубокий, лучистый, полный внутреннего огня.



Самый новый и красивый мост в Лондоне — мост Ватерлоо — недавно был официально открыт Лордом-председателем Совета г-ном Гербертом Моррисоном.

Мост сооружен знаменитым архитектором сэром Джайлзом Гильбертом Скоттом. Он рассчитан на удовлетворение растущих потребностей лондонского городского транспорта.

Новый мост заменил старый мост Ватерлоо, построенный сэром Джоном Ренни в 1817 году — через два года после сражения, в честь которого он был назван.

Замечательное произведение мостостроения старый мост Ватерлоо был обречен на слом вследствие ослабления его конструкций.

2

ПРОТОКОЛ ДОПРОСА

с. Недригайлов 1946 года, апреля, "7" дня.

Я Начальник Недригайловского РО МГБ лейтенант Сурядное допросил

Вербицкий Михаил Иванович – 1909 г., уроженец и житель села Недригайлов, Сумской обл., украинец, гр-н СССР, брт, со слов ранее не судим, из бедняков, женат, военнообязанный, колхозник.

За дачу ложных сведений предупрежден об ответственности по 89 ст. УК УССР: Вербицкий

Вопрос: Расскажите о своей практической деятельности в период 1941-45 года?

Ответ: До Отечественной войны 1941 года я работал на рядовых работах в колхозе, а в период немецкой оккупации я работал также на рядовых работах в общине. На временно оккупированной территории остался потому что был не военнообязанным, а эвакуироваться не пожелал, верное я выезжал в эвакуацию, но за г. Харьков я узнал, что немцы нас опередили и я вернулся.

После освобождения территории от оккупантов, в сентябре 1943 года я ушел в Красную Армию, находился в боях, но под городом Ковель был ранен в ногу и бедро, остался на поле боя, где меня подобрали немцы.

Раненым был доставлен в гор. Холм в лагерь-лазарет, где был с апреля по июль 1944 года, а потом меня вывезли через Восточную Пруссию в Гамарштейн, где был недели две и повезли в город Познань.

Вербицкий

Из Познани месяца через два был отправлен в Цвикау, где был до 17.IV.45 г. где нас освободили американцы. В Цвикау я с месяц просто содержался в лагере, а потом стали иногда водить на работу сортировать железный лом.

Вопрос: Подвергались ли вы репрессиям со стороны немецких властей или командования американских войск?

Ответ: Нет, ни каким репрессиям со стороны немецких властей или американцев не подвергался, даже ни когда не вызывался на допросы.

Вопрос: Кого имеете из родственников?

Ответ: Из родственников никого: жена - Мария Антоновна 32 лет, дочь - Анна 5 лет, Екатерина 1944 г. рожд., мать Василина Николаевна 70 лет.

Вопрос: В каком порядке репатриировались?

Ответ: У американцев я оставался в том же лагере в Цвикау дней 15-20, а потом нас на машинах передали русским в гар Кемлиц, это уже было в мае 1945 года. Прибыв к своим я был взят в КА в комендантский взвод, а в ноябре 1945 года был отпущен домой.

Протокол с моих слов записан правильно и мне прочитан:

Вербицк.

Допросил: Нач. Недригайловского ПО МГБ лейтенант Сурядцов (Сурядцов)

236 ~~62~~ 110 в. пленный 14143 3

Регистрационный лист

На репатриируемого прошедшего регистрацию в СПП 153 дислоцирующемся в г. Заган 09-08-45г.

1. Фамилия, имя отчество Вербицкий Михаил Иванович

2. Год и место рождения 1909г. Сумская обл. Недригайловский р-н, с. Недригайлово

3. Национальность Украинец

4. Образование 3 кл.

5. Специальность земледелец

6. Последнее постоянное местожительство и работы на территории СССР (для военнослужащих указывается наименование воинской части)

Второй белорусский фронт, 328 див. 1103 стрелковый полк 2ой батальон, 6ая рота /рядовой/ Последнее пост. местожительство. Сумская обл. Недригайловский р-н, с. Недригайлов./

7. Состоял ли в ВКП(б) или ВЛКСМ б/п

8. Почему оказался на территории другого государства

28-IV-1944г. в р-не Ковля в д. Довгоносы во время ранения в ноги пленен немцами.

9. Подвергался ли арестам, задержаниям, штрафам со стороны немецких властей (когда и за что)

Арестам, допросам, штрафам не подвергался

10. Содержался ли в спецлагерях противника и что там делал (указать наименование лагеря и адрес)

Находился в лагерях военнопленных в г. Цвикау.

11. Проходил ли службу в немецкой армии, полиции, отрядах, воинских частях, госпиталях, строительных и иных батальонах, создававшихся противником, служил ли в немецких учреждениях, предприятиях, организациях (каких в качестве кого)

С 28-IV-44г. по 30-VIII-44г. находился на излечении в г.г. Хелм и Познань.

С 10-XII-44г. по 17-IV-45г. находился в лагере военнопленных в г. Цвикау - работал чернорабочим на ж. дорожной станции в г. Цвикау. Освобожден американцами 17-IV-45г.

12. Какие отобраны документы при регистрации

Сдал справку с в/к г. Дрезден. и справку с в/ч. 04521 № 68.

13. Где проживают близкие родственники, кто именно (указать точный адрес)

Мать Вербицка Василиса Н. жена Вербицка Мария А. дочь Анна М. и Екатерина М. Сестра Гордиенкова Анна И. проже.- Сумская обл. с Недригайлов; Брат Василий И в РККА с 1943 г. сестра Строколис Анастасия И. проже.- Сумская обл. Недригайловский р-н с. Вильшана

14. Куда следует на постоянное жительство

Сумская обл.

Правильность данных мною сведений подтверждаю подпись Вербицький

Регистрационный лист заполнил Сотр. Искрик 13-09-45 г.

Регистрационный лист проверил: [signature]

Председатель регистрационной комиссии НкВД СССР по СПП № 153

Удостоверение о направлении на постоянное местожительство

Получил Вербицький

Убыл из лагеря

Призывался в РККА Недригайловским Рай. Военкоматом. в 1943 г.

Награжден медалью „За отвагу".

приказ № 09/н от 15 апреля 1944 г.

До Нидригайловской рай Милиції 4

16 VI - 1945 г

Від Громо. Села Нидригайлова Нидригайловского
раіона Сумской области Вербицького Михаила
Ивановича

Заява

Прохаю Нидригайловскої рай Милиції
аби мене приписали поскільки я
був у Германії у плену із 28 апреля
1944 год по 17 апреля 1945 года Я житиму
села Недригайлова Недригайловского роїона
Сумской области
Прошу Нивідмовити Вербицький 16. II - 45

Авто біографія

5

Вербицького Михайла Івановича
Я уроженець села Нидригайлова
Нидригайловського раїчна Сумської об.
родився 1909 года 1 ноября в селянскі
Сімні батько мій був Дориволюції
бідняк занімався хлібоработством
і мел одну коняку і одну корову
після ривалюції ~~після~~ тоже обробляв
свою землю до 1931 года в 1931 году
вступив в колхоз я воспитувався
при своєму баткові в 1939 г. батько
мій помир я тоже робив
в колхозі увес час в 1943 году я був
Мобілізован у армію 1. Українським
Фронтом участвував у боях 10 сінтября
1943 г. при форсірувані Дніпра був
тяжело ранін лічився в госпиталі
в Курскі области госпитал № 2656 до 28
декабря 43 года отуда був на втором
белорусском фронті в 1944 г. 27 апреля
о жесточаних боях в Ковилі був ранін
у обі ноги і оставлен був на полі боя
28 апреля 44 г. був підобранн немецкими
і лижав у Нимецкому лагарі в городі
Цвіков 17 апреля 45 г був освобожден
американскими войсками і отправлен
до своїх назборних пунт назборном
пунті я служив у комендантском
зводі до виезда народіну

16-11-45

Вербицьк

6

НКВД СССР

Лагерь № 266

„ 12 “ Октября 1945 г.

№ 141243

гор. Зеган (Польша)

Видом на жительство служить не может

Действительно по „ 12 “ Ноября 1945 г.

УДОСТОВЕРЕНИЕ

Выдано Зарбицкий Михаил Иванович.
(фамилия, имя, отчество)

1909 года рождения, Сумская обл. Недригайловский р-н.
(место рождения)
с. Недригайлово

в том, что он по прибытии из г. Цвикау (Германия).

с „ 9 “ Августа 1945 г. по „ 12 “ Октября 1945 г.

содержался в Лагере № 266 г. Зеган (Польша)

проверочно-фильтрационном пункте (лагере) и следует к постоянному месту жительства

Сумская обл. Недригайловский р-н с. Недригайлово.
(указать адрес)

Удостоверение по приезде к месту жительства должно быть сдано в местный орган НКВД для получения вида на жительство.

Проверочно-фильтрационная комиссия НКВД СССР ПЕЧАТЬ № 81

Председатель Регистрационной комиссии НКВД СССР

(подпись)

7

Со ко-
шаано
[illegible]

СПРАВКА

Выдана Вербицкому Михаилу Ивановичу

в том, что он состоял на службе при Сборно-Пересыльном пункте N 153 по репатр. сов. гр-н и б-военнопленных с 10 августа 1945 по 15 октября 1945 в должности Сотренко Комендантского взвода

За хорошую службу, добросовестное выполнение служебных обязанностей, Командованием Части ему об"явлена благодарность с вручением ценного подарка'

Сборно-Пересыльный пункт для репатриир. Министерства СССР

НАЧАЛЬНИК СПП 153
КАН[illegible]

[illegible]

(СМЕРДОВ)

1	2	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12	13	14	15	16	17	18	19	20	21	22	23	24	25

Personalkarte I: Personelle Angaben

Duplikat

Kriegsgefangenen-Stammlager: .....

Beschriftung der Erkennungsmarke
Nr. 9503
Lager: I-A

Des Kriegsgefangenen

Name: Werbizkij-Bepdnykun
Vorname: Michail-Maxaus
Geburstag und -ort: 4/XI-1909 d. Nedragajlowo B. Nedragajlowo
Religion: Ort k. Sumskaja
Vorname des Vaters: Iwan
Familienname der Mutter: Kaplenkowa

Staatsangehörigkeit: UdSSR-Ukrainer
Dienstgrad: Soldat
Truppenteil: Inf. Regt Komp. usw.:
Zivilberuf: Bauer Berufs-Gr.:
Matrikel Nr. (Stammrolle des Heimatstaates): 28/IV-44
Gefangennahme (Ort und Datum): Kowel
Ob gesund, krank, verwundet eingeliefert:

Lichtbild	Nähere Personalbeschreibung S-7-	
	Größe: 168	Haarfarbe: Schwarz
	Fingerabdruck des rechten! Zeigefingers	Besondere Kennzeichen:



Name und Anschrift der zu benachrichtigenden Person in der Heimat des Kriegsgefangenen

Frau: Marija Werbizkaja
d. Nedragajlowo, B. Nedragajlowo
k. Sumskaja
ucena: Maryja Bapdnykaj

Wenden!

g. Hegpagaйлобо, p-н Hegpagaйлобо
обл. Сумская

3kl

Beschriftung der Erkennungsmarke Nr. ..... Lager: ..... Name: .....

Bemerkungen:

Beschriftung der Erkennungsmarke	Charaktereigenschaften u. a.	Besondere Fähigkeiten	Sprachkenntnisse	Führung
Nr.				
Lager:				

Strafen im Kr.-Gef.-Lager	Datum	Grund der Bestrafung	Strafmaß	Verbüßt, Datum

Schutzimpfungen während der Gefangenschaft gegen			Erkrankungen		
Pocken	Sonstige Impfungen (Ty.-Paraty., Ruhr, Cholera usw.)		Krankheit	Revier von bis	Lazarett — Krankenhaus von bis
am	am	am			
Erfolg	gegen	gegen			
am	am	am			
Erfolg	gegen	gegen			
	am	am			
	gegen	gegen			

Versetzungen	Datum	Grund der Versetzung	Neues Kr.-Gef.-Lager	Versetzungen	Datum	Grund der Versetzung	Neues Kr.-Gef.-Lager
	5.10.44	Von St.XXI-D					
	21-10-44	abg. an St.IVF					

Kommandos

Datum	Art des Kommandos	Rückkehrdatum
22 OKT 1944	Zwick, Tiefbauschacht / Maschfbk, O. König A.G	K.O. Zwickau
17 APR. 1945	" " / Bäumstr. W. Mordes "	

H. Lindhorst, Mühlberg (Elbe)

К ф. делу 55535

29

Сов. секретно

ПЕРЕВОД

с личной трофейной немецкой карточки военнослужащего Советской Армии, бывшего в немецком плену.

Лагерь 1-А

Опознавательный знак № 9503

1. Фамилия Вербицкий
2. Имя Михаил
3. Дата и место рождения 1.11.1909 г. с. Недригайловo
4. Имя отца Иван
5. Фамилия матери Каленкова
6. Национальность украинец
7. Воинское звание солдат
8. Наименование воинской части Советской Армии стрелковый полк
9. Гражданская специальность крестьянин
10. Когда и где взят в плен 28/IV-44 Ковель
11. В каком состоянии взят в плен (здоров, болен, ранен) ранен
12. Подробные персональные данные (имеется фотография, оттиск пальцев, рост, цвет волос) Оттиск ук. пальца пр. руки 163 см хрупк
13. Особые приметы
14. Ближайшие родственники и их местожительство Жена Вербицкая Мария Сумская обл Недригайловский р-н с. Недригайлов

15. Поведение в лагере: _____

16. Наказания и поощрения в лагере военнопленных _____

17. Знание языков _____

18. Перемещения 5.10.44. из лагеря XXI-D
21.10.44 в лагерь IV F
22.10.44 Увик, подземное строительство, машиностроит. фабрика. О. Кёниг А.О. к.о Увикау
11.3.44 Баушиштрассе В. Мозес

19. Вложения в карточку _____

20. Другие сведения _____

Перевод производил Власова
(фамилия переводчика)

" 19 " сентября 1950 г.

5555

1. Name: Werbizkij
Фамилия Вербицкий

2. Vornamen: Michail
Имя Михаил

3. Geburtstag: 1/XI-1909
День рождения

4. Geburtsort: g. Недригайлово
Место рождения обл. Сумская

5. Lager:
Лагер Von St. IV B

nach St. IV B versetzt

5a. Im Lager eingeliefert am: 21.10.44
Доставлен в лагер (число)

6. Dienstgrad: солдат
Чин

7. Truppenteil: пех. полк
Воинская часть

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:
Номер военнопленного в германском лагере
9503/1-A

9. Vorname des Vaters:
Имя отца

Иван

10. Name der Mutter:
Имя матери

Капленкова

11. Anschrift der nächsten Angehörigen: жена:
Адрес ближайших родственников

Мария Веробицкая

д. Недрогайлово, р-н Недро-
гайлово, обл. Сумская

12. Beruf:
Профессия

крестьянин

13 Wann und wo gefangen: 28/IV-44 г.
Когда и где попал в плен

Ковель

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils:
Matrikel-Nr.
Номер в собственной части

1. Name: Wirbitzky
Фамилия

2. Vornamen: Nikolaus
Имя

3. Geburtstag: 1. 10. 1909
День рождения

4. Geburtsort:
Место рождения

5. Lager: Kr. Gef. M.-
Лагер Stammlager XXI D.

5a. Im Lager eingeliefert am: 5. OKT. 1944
Доставлен в лагер (число)

6. Dienstgrad: Soldat
Чин

7. Truppenteil: 1/103 L. R.
Воинская часть

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:
Номер военнопленного в германском лагере 1503/IA

Von St. XXI D
nach St. IVB

9. Vorname des Vaters: Ivan
Имя отца

10. Name der Mutter: Kapleukova
Имя матери

11. Anschrift der nächsten Angehörigen: Frau:
Адрес ближайших родственников
Marija, Dorf Nadrekajls?
Geb. Semskaja

12. Beruf: Landarbeiter
Профессия

13 Wann und wo gefangen: 28.4.1944
Когда и где попал в плен
Kovel

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils: Matrikel-Nr.
Номер в собственной части

1. Name: Werbizkij 12
Фамилия

2. Vornamen: Nikolaj
Имя

3. Geburtstag: 1.10.09
День рождения

4. Geburtsort:
Место рождения Bobruisk

5. Lager: Stalag IA nach St. II B
Лагер 30. 6. 41

5a. Im Lager eingeliefert am:
Доставлен в лагер (число)

6. Dienstgrad: Soldat
Чин

7. Truppenteil: 103 Inf. Reg.
Воинская часть

Eingang 30.7.41

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers:
Номер военнопленного в германском лагере 9503/17

Werbizkij Nikolaj

9. Vorname des Vaters: Iwan
Имя отца

10. Name der Mutter: Stepanowa
Имя матери

11. Anschrift der nächsten Angehörigen:
Адрес ближайших родственников
Maria W. d. Nikolajewo
gr. —. —
ob. Sumskaja

12. Beruf: Bauer
Профессия

13 Wann und wo gefangen: 28.4.44
Когда и где попал в плен

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils: Matrikel-Nr.
Номер в собственной части

1. Name: Wezbitzkij
Фамилия

2 Vornamen: Michail
Имя

3. Geburtstag: 1909
День рождения

4. Geburtsort:
Место рождения Podgajzko

M.-Stammlager II B

5. Lager:
Лагер Am 17.7.44 Zum Kdo XXIB Posen Ygnt

5a. Im Lager eingeliefert am: .
Доставлен в лагер (число) .

6. Dienstgrad:
Чин Sold

7. Truppenteil: 1103 Inf
Воинская часть

8. Nr. der Erkennungsmarke des deutschen Lagers.
Номер военнопленного в германском лагере 2503

9. Vorname des Vaters: Ivan
Имя отца

10. Name der Mutter: Karlowna
Имя матери

11. Anschrift der nächsten Angehörigen: Mein
Адрес ближайших родственников
Mary.
Semsk kr
Nidzegajlo

12. Beruf: L-m
Профессия

13 Wann und wo gefangen: 28 IX 44
Когда и где попал в плен
Kowel

14. Nr. der Erkennungsmarke des eigenen Truppenteils: Matrikel-Nr.
Номер в собственной части

1. Фам. Вербицкий

2. Имя Михаил

3. Отч. Иванович

4. Год рожд. 1909 5. Место рожд. г. Недригайлов Недриг. р-н. Сум. обл.

6. Точное местожительство (адрес) до оккупации или до призыва в Красную Армию г. Недригайлов Недриг. р-н. Сум. обл.

7. Проф. (спец.)

8. Парт. б/п. 9. Нац. Укр. 10. Гражд. СССР

11. За границей был с 1944 г. по 1945 г.

12. В каких странах проживал и что делал:

Германия

Точный адрес фильтрационного пункта

Село

Город Недригайлов

Область Сумская

Республ.

фильтрацию прошел

с 24/IV 1946 г.

по 24/IV 1949 г.

(фамилия, составившего карточку)

Дактилооттиск указательного пальца правой руки

а) Решение фильтрац. комиссии: Проверку считать законченным фильтрационное дело направить НКВД РО МГБ для дальнейшей разработки.

б) выбыл
направлен . . . . . 19 г. . . . . .
(указать точный адрес куда
выбыл на жительство: село, город, район, область, республика или направлен в какой
лагерь, тюрьму)

в) Личное дело направлено «26» марта 1949 г. при № 453
в Медвежьеловское РО МГБ б/о
(точное название органа НКВД—НКГБ)

г) Разные отметки находился в плену

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 14 листов

четырнадцать

23. 11. 92 г.

Должность

Подпись

ЗАВЕРИТЕЛЬНАЯ НАДПИСЬ

В данном деле пронумеровано 14 листов

(четырнадцать)

30 12 1992 г.

Должность архивист II кат.

Подпись

27.08.2026

ОБЛОЖКИ ДЛЯ ДЕЛОВЫХ БУМАГ «ДЕЛО»

ТУ 81-01-290-77 АРТ 1с17447

Тип. Наримановского района
Упрполиграфиздата Астраханского облисполкома